

Some Aspects of Sound Changes in Connected Speech

—ヒアリング力向上のために—

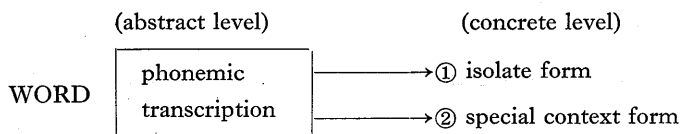
加 島 康 司

0. 英語のヒアリング (リスニング) を難しいものにしてているものは何か考えると、例えば、それは語彙力の問題であり、文法力の問題であり、また発音の問題である、等々、いろいろな要因を挙げることができる。また、それ以前に個人差があることを無視することもできない。従って、ヒアリングの能力を養成するには、これをすべきだという絶対的なものを規定するわけにはゆかない。しかし、いくつかの方法を挙げ、そのどれかを個人の必要に応じて採ることはできる。以下、拙論では、ヒアリング力を伸ばす「一つ」のキーとして、連続した会話における音変化を扱う。

英語では、過去に幾度か綴字改良案が出されたにもかかわらず、綴りと発音の間の関係は乖離してゆく一方である。その為、ただ発音を調べる為だけに辞書を引くことが多い。ModE では、綴りと発音との間に必ずしも一貫した関係がないことはそうした日常の行為で認識されるのだが、その際、もう一つ忘れてはならないことは、「辞書の発音表記が現実の発音を表わしていない」ということである。あくまで、辞書の場合は音素表記であり、現実に耳にするのはその異音なのである。

そして、更に考えると、その現実の発音にも① isolate form ② special context form¹⁾ という二種類の発音があることを理解しなければならない。

それを図示すると次の様になる：



① isolate form とは、コンテクトなしの個々の単語の発音であり、② special context form とは、連続した会話の中に置かれた場合の発音である。同じ単語でも、①と②ではその発音に差異がみられる。

単語レベルから、更に、句レベル、文レベルになるにつれて、その発音が辞書の発音表記と異なってくることを忘れてはならない。音素、異音等の概念を単に理論上のこととして知るだけでなく、その現実を耳に覚えさせることをしなければ、ヒアリング力の向上は望めないと思う。

どうしても、外国人学習者は活字を通して英語を学ぶので、必然的に音声言語には弱くならざるを得ない。Gimson (1980) は、外国人学習者が特に注意を要することとして、次の様に述べている：

He must, however, observe the rules concerning weak forms, should cultivate the correct variations of word rhythmic patterns according to the context, and should make a proper use of liaison forms.....(略)

In addition, he should be aware of the English assimilatory tendencies governing words in context, so as to avoid un-English assimilations such as...²⁾ (略)

(しかし、彼〈i. e. 外国人学習者——筆者注〉は、弱形に関するルールを守らねばならないし、コンテクトによって変わる単語の正しいリズムの型を身につけるべきだし、リエゾン形を正しく使わねばならない。……(略) 加えて、英語らしくないアシミレーションを避ける為に、コンテクトの中で語を支配する、英語らしいアシミレーションの傾向に気をつけなければならない。)

要点を書き出すと次の四点である：

- ① 弱形に関するルール

- ② 語のリズム形
- ③ リエゾン形の正しい使用
- ④ 正しいアシミレーションの傾向

すべて、活字からはなかなか学べないものである。

次の例は、Ladefoged が assimilation と elision を示す為、教育のある人同士の普通の会話を表記したものである：

“What are you doing?”	[ˈwɒdʒəˈduːŋ]
“I can inquire.”	[ˈaɪkən̩ˈkwaɪə]
“Did you eat yet?”	[ˈdɪdʒɪtʃet?]
“I don’t believe him.”	[aɪˈdɒŋmbəˈlɪvəm]
“We ought to have come.”	[wiˈɔːt təˈkʌm]

これを辞書の音素表記の形で表記すると次の様になる：

wat ə ju du: ɪŋ
 ai kən̩ inkwaɪə
 dɪd ju: i:t tʃet
 ai dɒnt bɪli:v hɪm
 wi ɔ:t tə həv kʌm

アンダーラインを引いた部分の変化をみると、いかに現実に使われる形と辞書に表記されている形の間に隔たりがあるのかが理解される。

ヒアリング力を伸ばすには、こうした native speaker には無意識的にできる異音の形と、その背後にある変化の原理を取り出して、学習、教育する必要があると思われる。

以下、項目別に具体例を挙げて考えてみたい。

1. Weak Form (弱形)

Ladefoged (1975) は次の様に述べている：

Weak forms and assimilations are common in the speech of every sort of speaker in both Britain and America. Foreigners

who make insufficient use of them sound stilted.⁴⁾

(イギリス, アメリカどちらの国でも, すべての人の言葉使いに, 弱形, 同化が普通のこととしてみうけられる。それらを十分に使わない外国人〈の発音〉は, 堅苦しく聞こえる。)

文中のストレスのない場所では, 機能語の発音は弱形になる。Jones (1960) は, 強形と弱形は, ① 母音の違い② 音の欠落③母音の長さの違いによって区別される, としている⁵⁾。この様に, 強形と弱形の差異はかなり大きく, Ladefoged も述べている様に, 弱形の使用が普通のことなので, 強形だけしか覚えていないと, 自然な速度で話される英語が聞きとれないこととなる。

以下, 具体例を挙げる:

her[hə:] → [ə:]

Miss Hemingway,...(略)..., is famous in her own right
as a model and an actress. (11 '79 61)⁶⁾

him [him] → [im]

Ah, the Emperor! Here I am. Ten meters from him. (12 '79 82)

them [ðəm] → [əm]

We just use them as, just to use them, I guess. (12 '79 79)

and[ænd] → [n]

We look at New Zealand farms, and we go and visit the farms...
(11 '79 11)

as [æz] → [z]

But as soon as I came back into the United States...(12 '79 86)

of [ɔv] → [ə]

...which kind of keeps you stimulated. (2 '80 78)

* この場合, 前の kind と結合して, [káində] と発音される。

文全体が強形で発音されるはずのないことは, 実際の発音を反映した綴りで書かれた英米の現代小説や漫画を読むと分かる。

you [ju:] → [ji]

and [ænd]→[n]

an [æn]→[n]

I looked in his eyes, Ken, my frien', 'n' he's beautiful! Y'
ever look in Di Silva's eyes? O-o-oh! They're cold! I mean,
he's 'n iceberg. But he's not a bad man. Did I tell you
'bout Ahab 'n' the big white whale? (Rage 115)⁷

and [ænd]→[ən]

to [tu:]→[tə]

An' sometimes I don't know what ter do wi' him. (Wife 133)

himself [himsélf]→[imsélf]

his [hiz]→[iz]

he [hi:]→[i:]

him [him]→[im]

That's what he calls 'imself. Says it's 'is. 'E bought it from
the last owner for a good price. 'E complains somethin'
chronic. Says the p'lice keeps movin' 'im on and 'e ent made
a profit yet. (Elephant 13)

them [ðem]→[əm]

Mike found out they was skimmin'. He had to teach 'em a
lesson 'cause they was his boys, you know? (Rage 23)

you [ju:]→[jə]

Why don't ya take it easy for awhile and build me a tree-house!
(Dennis)⁸

her [hə:]→[ə:]

Fill 'er up...(Dennis)

have [hæv]→[ə]

I shouda gone in sooner, Doc, I shouda shown him the peper
on wool. (Marathon 144)

Yeah...it musta been somethin' I et. (Dennis)

had [hæd]→[əd]

I'v never 'ad a chance. (Capp)

do [du:]→[d]

What d'you think, Jarrett? (Ordinary 23)

He hates me. D'ya see his face today? (Rage 115)

of [ɔv]→[ə]

That kinda dog is okay, I guess...(Dennis)

Don't spend a lotta money...(Dennis)

Lotsa guys in this business make house calls now. (Ordinary 38)

of [ɔv]→[əv]

...that's a helluva a big secret...(Ordinary 120)

to [tu:]→[(t)ə]

That oughta be easy. (Ordinary 38)

into [intu:]→[intə]

Tell ya what, doll, you crawl inta my skin and I'll crawl inta yours, and then you'n me'll rap 'bout hate. (Rage 80)

2. Assimilation (同化)

隣接音素の影響で、ある音素が別の音になる現象を同化と言う。

我々がもっぱら耳にするのは、単語一個の *isolate form* ではなく、複数の語からなる文なので、*isolate form* が、置かれた音連続の中でどの様な変化を示すか、その原理をある程度飲み込んでいることは、正確なヒアリングの為の助けになると思われる。

同化は、影響を及ぼすのが(1)前の音素か(前進同化)、(2)後の音素か(逆行同化)、又は(3)両者が共に影響し合うか(相互同化)によって分類される。

(1) 前進同化

[s]→[ʃ] 齒茎音→齒茎硬口蓋音

That's why we're really sort of private people. (11 '79 91)

[ri:li ʃɔ:t]

* 前の [ri:li] の [i] の影響

(2) 逆行同化

[s]→[ʃ] 齒茎音→齒茎硬口蓋音

* 次の2例は先の前進同化と同じ変化を示しているが、影響の方向が逆になっている。

perhaps of this year (NHK)⁹⁾

[ðɪʃ jiə]

I wonder if you would be prepared to give us your very frank

[ʌʃ juə]

opinion... (11 '79 62)

* 後の your [juə] の [j] の影響

[v]→[f] 有声音→無声音

I would have to say my family. (11 '79 90)

[həf]

* 後の to [tə] の [t] の影響

** have の [v] の無声化は頻繁に行なわれる。

[t]→[d] 無声音→有声音

Shaddup! (Capp)

* 後の up [ʌp] の [ʌ] の影響

(3) 相互同化

[t]+[j]→[tʃ]

無声齒茎閉鎖音+硬口蓋わたり音→無声齒茎硬口蓋破擦音

...and Sophie was born last year...(12 '79 70)

[la:stʃiə]

...we're hoping to get to Australia next year...(12 '79 71)

[nekstʃiə]

...what you want to say. (5 '80 40)

[wʌtʃu:]

...about your methods of teaching...(11 '79 65)

[əbáutʃuə]

[d]+[j]→[dʒ]

有声齒莖閉鎖音+硬口蓋わたり音→有声齒莖硬口蓋破擦音

Could you tell us Australians' feelings...(11 '79 63)

[kudʒu]

次の例は小説からとったが、[t]+[j]→[tʃ]という相互同化がchという綴りに反映されている。そして、代名詞youの弱形[jə]が使われていることも分かる。

Dan Martin stared at her for a moment and then his face lit up. "Gotcha!" (Rage 197)

You're my girl, aintcha? (Mr. 261)

3. Contraction (縮約)

(1) Aphaeresis (語頭音消失)

about [əbáut]→[baut]

Good. And how 'bout you, Sol? (12 '79 78)

because [bikɔz]→[kɔz]

Well, it was a change from our food, 'cause we don't use so much spices. (12 '79 79)

小説からとった例:

another [əʎðə]→[nʎðə]

...have 'nother bottle a wine to celebrate...(Rage 116)

excuse [ikskjú:z]→[skju:z]

Oops, 'scuse me, but there's the point,...(Marathon 121)

heaven [hévən]→[évən]

'Eaven knows who this is. (Capp)

how [hau]→[au]

But I don't know 'ow I'm goin' to find...(Capp)

home [houm]→[oum]

Followed 'im 'ome, didn't I? (Elephant 13)

hello [helóu]→[lou]

“Lo...”

“Jennifer? This is Ken.”

“Lo, Ken.”

(2) Syncope (語中音消失)

police [pəlís]→[plí:s]

...and the police are not the people to run...(2 '80 92)

[plí:s]

次の例では, police のSyncope が綴りに現われている。

Says the p'lice keeps movin' 'im on... (Elephant 13)

seventy [sévnənti]→[sévnəni]

...this program began at the end of 1971, and...(2 '80 88)

twentieth [twéntiiθ]→[twéniiθ]

...since the beginning of the twentieth century. (2 '80 88)

漫画, 小説からとった例:

good-bye [gùdbái]→[gbai]

G'bye, Mr. Wilson...(Dennis)

come on [kλmón]→[kmón]

C'mon! (Boopsie)

Hey, c'mon, it's a party...(Ordinary 64)

supposed [səpóuzd]→[spouz d]

I'm the one who's s'posed to say 'trick or treat,' Mr. Wilson.

(Dennis)

(3) Apocope (語尾音消失)

old [ould]→[oul]

And one extra little ol' kiss for the thumb! (Snoopy 4B57)

friend [frend]→[fren]

I looked in his eyes, Ken, my frien'...(Rage 115)

something [sámθiŋ]→[sΔmθin]

moving [mú:viŋ]→[mú:vin]

'E complains somethin' chronic. Says the p'lice keeps movin'
...(Elephant 13)
skimming [skímin]→[skímin]
Mike found out they was skimmin'. (Rage 23)

縮約の例は、そう数が多いとも思えないが、ある程度の知識を持つことは必要であろう。特に頻繁に使われる 'cause, 'boutなどは、この形で覚えておくことが必要であろう。

4. Elision (消滅)

Gimson (1980) は、次の様な発音を「普通は vulgarism とされる」¹⁰⁾と述べているが、よく使われる形である。

want to [wɔ̃nə]

Mr. Berry, I want to thank you very much. (11 '79 75)

I don't want to get into anything political...(11 '79 88)

going to [gɔ̃nə]

I really don't know what I'm going to be at this point. (11 '79 87)

let me [lémi]

Uh, let me say, as a full time student of English,...(2 '80 66)

これらの発音が、綴りに反映された例を小説から引用する。

...now you wanna know how much? (Marathon 248)

And I just ordered a couch, how'm I gonna pay for it?

(Ordinary 166)

Lemme git to the point, son. (K & A 216)

don't know [dɔ̃nəu]

"What're you watching?" "Dunno. Just got here." (Ordinary 60)

5. Double Closure (二重閉鎖)¹¹⁾

閉鎖音に閉鎖音（又は鼻音、側音）が続いた場合、最初の閉鎖音の調音時に圧縮された空気が放出されず、そのまま次の閉鎖音（又は鼻音、側音）へ移行する。その結果、聴覚的には、最初の閉鎖音が聞こえないので、

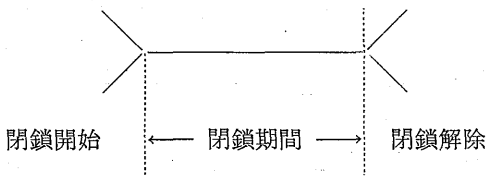
Elison という現象として扱われることがある。O'Connor は、この現象を Double Closure と呼んでいるが、これは調音様式を基準に考えた用語だと思われる。

この閉鎖音+閉鎖音（又は鼻音、側音）という音連続は、ヒアリングにおいてのみならず、自分が英語を話す際にも、それなりの発音をしないとどうしても英語が不自然になる、という連続である。

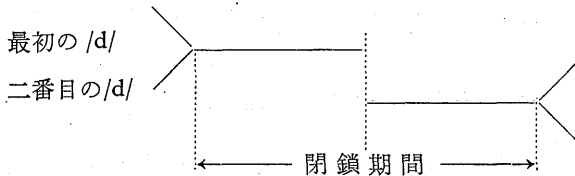
従って、ここでは、単に、それを聴覚上の現象として考えるよりも、調音様式を知った上で、なぜ消滅するかを理解したほうが、英語を学習する者の参考になると思えるので、Double Closure という用語を使うことにする。

さて、具体例を挙げて説明することにする。例えば、/d/ という音素が /d+/d/ という音連続の中に置かれると、同じ音素でも実際には最初の /d/ は [d^h]（無破裂音）という異音として、二番目の /d/ は [d]（破裂音）という異音として実現される。

閉鎖音は次の様に図示されることがある：¹²⁾



これを利用して、上述の /d+/d/ を図示したのが以下の図である。

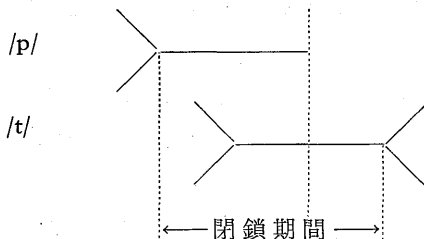


最初の /d/ は閉鎖解除がなく、二番目の /p/ は閉鎖開始がないのである。

この現象は、調音点と同じである、つまり、homorganic な関係にある音が続いた場合に生じ易いが、そうでない場合にも生じる。

例えば、/p+/t/ の場合。これは調音様式が同じだが、調音点の異なる

音の連続である。図示すると次の様になる：



この場合、/t/の閉鎖期間中に/t/の閉鎖が始まることになる。

いずれの場合も、最初の閉鎖音に閉鎖解除がないことを覚えておく必要がある。

以下、具体例を挙げる：

(1) 閉鎖音+閉鎖音

/t/+/t/

I got to the third ofrm level and...(11 '79 77)

I never ever went to Tokyo. (11 '79 78)

...they sort of found it hard to relate to the Japanese.

(11 '79 79)

Cf....cold relate very well to the Japanese and...(11 '79 79)

/d/+/t/

...journalists who wanted to take a pre-summit...(12,'79 81)

So I decided to quit...(11 '79 87)

I traveled to Japan to work...(11 '79 70)

As villagers often had to walk ten or more miles...(2 '80 90)

/k/+/k/

Our program today is about narcotic crop substitution...(2 '80 87)

...and perhaps take quite a lot out of the national...(11 '79 74)

...and take care of my family...(11 '79 87)

/t/+/d/

...you might start dating or...(11 '79 88)

What do you do? (12 '79 72)

I don't dress like this all the time. (11 '79 83)

Do you know what hot-dog skiing is? (11 '79 84)

In what direction do you want to see it grow? (11 '79 73)

And the things that you can't do and you can do. (12 '79 78)

* 閉鎖期間の長さによって can do と識別される。

/t/+/p/

Our pilot project in this respect...(2 '79 89)

I think it quite possible that the...(11 '79 74)

/d/+/b/

...when they visited Britain. (11 '79 63)

/t/+/k/

Well, that brings me to my next question. (11 '79 72)

What kind of problems do you think we'll face? (11 '79 72)

/k/+/t/

...through our growing economic ties with Japan. (11 '79 75)

I'd like to say that...(11 '79 74)

/k/+/b/

...,certain things that work better,...(12 '79 71)

/d/+/p/

...they're a very ordered people, I think. (11 '79 80)

/g/+/p/

...she does rag picking...(12 '79 98)

単語一個の中に double closure のある例：

/p/+/t/

Yes, it's helped me in other subjects at school...(11 '79 78)

/t/+/k/

...we have the Suitcase Circus...(12 '79 71)

/p/+t/+/n/

Pete is a fire captain for the city of Burbank. (2 '80 77)

* これは、閉鎖音 /p/+閉鎖音 /t/ +鼻音 /n/ という連続だが、
/t/ は完全に消滅する。次の例は漫画からとったが、そのこ
とが綴りに反映されている。

How do, Cap'n America! (Boopsie)

(2) 閉鎖音+鼻音

この音連続の場合、最初の閉鎖音の圧縮された空気が次の鼻音と共に鼻腔へとぬける nasal plosion が生じる。

/t/+m/

...advertising promotion for the print media... (11 '79 86)

/d/+m/

Are you a bad monkey or a good monkey? (12 '79 72)

/t/+n/

Oh, you come from Britain. (12 '79 92)

(3) 閉鎖音 (/t,d)+側音

この音連続の場合、調音点と同じである為、最初の閉鎖音の圧縮された空気が次の側音と共に舌の側面からぬける lateral plosion が生じる。

/t/+l/

When I'm at home in Scotland... (12 '79 70)

Tell us a little bit about the society. (11 '79 70)

* /d/+l/ の例はみつけることができなかった。

** used to, ought to はそれぞれ [ju:stə], [ɔ:tə] と発音されるが、/t/+t/ のどちらが消滅したとも言えないので、省いた。

6. Linking (連結)

連結と項目名をつけたが、語の境界について考えてみたい。例えば、take a nap というフレーズで考えてみると、活字の上からは take/a/nap と区切られるが、音声上は /teikə næp/ となる。/teik ə næp/ ではなく、/teikə næp/ のほうが一般的であり、些細なことだが、ヒアリング力を伸ばすには、こうした傾向を知ることが必要だと思われる。

以下、未整理だが、気づいた例を挙げる：

an affection for Americans [enəfékʃən] (11 '79 64)

And I think this is an important key. [ðísiz] (11 '79 68)

...it's easy for the Maori to pick it up [pikitʌp] (11 '79 76)

a lot of them are brought... [lɔtəv] (12 '79 74)

...that's a hell of a lot... [héləvə] (12 '79 95)

I sort of spend more time... [sɔ:təv] (11 '79 77)

we move on then to look [mú:vən] (11 '79 66)
 ...it always pleases me...[itó:lwəz] (11 '79 66)
 ...they're not always understanding,...[nɔ:tó:lwəz] (11 '79 66)
 I've become a lot more interested in Japan, [ɪntərestidɪn] (11 '79 67)
 ...I've lived in a country...[inə] 11 '79 67)
 ...goodwill between our two countries. [bitwɪ:nauə] (11 '79 62)
on a government-to-government level. [ənə] (11 '79 72)
Tell us a [téləs] (11 '79 70)
 ...with a lot of people...[wíðə] (11 '79 91)
 ...We get a kick just out of the kids...[gétə]
 I just finished a movie in Brazil...[fɪnɪftə] (11 '79 82)
 I started out in school as a painter. [stá:tɪdaʊt] (11 '79 86)
 So, how many countries have you visited in all? [inó:l] (12 '79 71)
 ...can I ask you when and where...[kənái] [æskju:] (12 '79 70)
 ...we weren't checked at all. [ətó:l] (12 '79 84)
 The body checks were only imposed upon us...[əpɔ:nəs] (12 '79 84)
 ...there's a sort of satellite spin-off [spínɔf] (2 '80 62)
In other words, there had to be a...[inálðə] (2 '80 90)
 ...they set up a training school...[sétʌp] (2 '80 90)

次の例は漫画，小説からとったが，フレーズ（又はセンテンス）を一息で発音することが綴りに反映されている。

I'm a tough sonofabitch to work for. (Midnight 125)
 It never had and it never would—omigod, Levy thought, she's walking in this direction. (Marathon 75)
Whaddayaknow? (Dennis)

7. 結論

拙論は，最初に書いたとおり，ヒアリング力向上の為の「一つ」のコツ

として、音変化を扱ったものである。

当然、音変化はもっと多様性に富んでおり、ここで扱われなかった現象は多い。しかし、それでも、拙論で扱った諸現象を知ると知らないのでは、ヒアリングの点でかなりの差がでることと思われる。

言語学者のエドワードM. カッケンブッシュ氏はイングリッシュ・ジャーナル誌のインタビューの中で、英語を聞き、理解する能力を高める方法について質問され、“Learn the language (ことばを習え)”と答えている¹³⁾。実に単純明快な言葉だが、結局、その言葉につきるように思える。

読むのは嫌だが会話を習いたい、という言葉を聞くと、最初から、その人の進歩に限界があることは目に見えている。オールラウンドな勉強をしないと英語力はつかない。

ここでは、音変化(の一部)のみを扱ったが、イディオム、コロケーション、文構造等、扱わなかった分野を含め、「英語」という言語を学ぶという態度で学習することが、結局は、ヒアリング力をつける近道になるということであろう。

註

- (1) Gimson, A.C., *An Introduction to the Pronunciation of English*. Edward Arnold. 1980. p.283 の用語を使った。
- (2) *Ibid.*, p.297
- (3) Ladefoged, P., *A Course in Phonetics*. Harcourt Brace Jovanovich Inc. 1975. p.111
- (4) *Ibid.*, p. 93
- (5) Jones, D., *An Outline of English Phonetics*. Maruzen. 1960. p.126
- (6) (11'79 61) は *The English Journal* 誌1979年11月号 p. 61の略。以下同。
- (7) 書名は略称で書かれている。数字はページ。
- (8) 漫画はページが記載されていなかったので、書名のみにする。
- (9) NHK TV 英語会話Ⅲ 1981年8月2日より。
- (10) Gimson, *op. cit.* p.294.
- (11) O'Connor, J.D., *Better English Pronunciation*. Cambridge U.P. p.67 の用語を使った。
- (12) 以下の図は枅矢(1976) pp. 106—8 の図を参考にした。
- (13) *The English Journal* 誌 1980年4月号

用例収集に使用した作品

Archer, J. *Kane and Abel*. Coronet Books. 1979. (略称 K & A)

- Goldman, W. *Marathon Man*. Dell. 1974. (Marathon)
 Guest, J. *Ordinary People*. The Viking Press. 1976. (Ordinary)
 Ketcham, H. *Dennis the Menace*. Fawcett. 1980. (Dennis)
 Rossner, J. *Looking For Mr. Goodbar*. A Kangaroo Book. 1975. (Mr.)
 Sparks, C. *The Elephant Man*. Ballantine Books. 1980. (Elephant)
 Schulz, C.M. *Snoopy Sunday* 1952-9 角川書店 1972-9.
 『スヌーピー全集』 谷川俊太郎訳
 Sheldon, S. *The Other Side of Midnight*. Dell. 1973. (Midnight)
 ————. *Rage of Angels*. Warner Books. 1980. (Rage)
 Smythe. *You're Something Else, Andy Capp!* Fawcett. 1981. (Capp)
 Talese, G. *Thy Neighbor's Wife*. Dell. 1980 (Wife)
 Trudeau, G.B. *Don't Ever Change, Boopsie*. Fawcett. 1971. (Boopsie)

音声面の資料として、The English Journal 誌 (アルク) 1979年11月号～1980年4月号、及び、そのカセットテープを利用した。

参考書

- Akmajian, A., Demers, R.A. and R.M. Harnish. *Linguistics: An Introduction to Language and Communication*. The MIT Press. 1979.
 Gimson, A.C. *An Introduction to the Pronunciation of English*. Edward Arnold. 1980³
 Jones, D. *An Outline of English Phonetics*. Maruzen. 1960⁹
 ————. and A.C. Gimson *Everyman's English Pronouncing Dictionary*. J.M. Dent & Sons Ltd. 1977.¹⁴
 笠原五郎『英語音声学』開拓社 1978.
 高本捨三郎『英語の発音とヒアリング』南雲堂 1978.
 國弘正雄『英語の話しかた』サイマル出版会 1976.
 Ladefoged, P.A. *A Course in Phonetics*. Harcourt Brace Jovanovich, Inc. 1975.
 栢矢好弘『英語音声学』こびあん書房 1976.
 三宅川正 増山節夫『最新英語音声学教本』英宝社 1971.
 根間弘海『初歩英語音声学』中部日本教育文化会 1978.
 O'Connor, J.D. *Phonetics*. Penguin Books. 1973.
 ————. *Better English Pronunciation*. Cambridge U.P. 1980².
 小栗敬三『英語音声学概論』篠崎書林 1962.
 ————.『英語音声学』篠崎書林 1968.
 ストリカーズ, グレゴリー (根本正則訳)『なぜ「英語」が聞きとれない、話せない』英友社 1979.